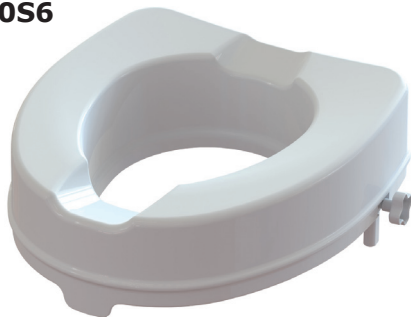


**TUALETO PAAUKŠTINIMAS**  
**TUALETES PODA PAAUGSTINĀJUMS**  
**TUALETIISTME KÖRGENDUS**  
**RAISED TOILET SEAT**  
**ВОЗВЫШЕНИЕ ДЛЯ ТУАЛЕТНОГО СИДЕНИЯ**  
**INALTATOR WC**  
**TOALETNÍ NÁSTAVEC**

Naudojimo ir priežiūros instrukcija  
Lietošanas un kopšanas instrukcija  
Kasutusjuhend  
User manual  
Руководство по эксплуатации  
Manual de utilizare  
Návod k použití

**02-7060S4**  
**02-7060S6**



**02-7060L4**  
**02-7060L6**



Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo ir priežiūros instrukciją!

Pirms lietojiet, lūdzu izlasiet uzmanīgi lietošanas un kopšanas instrukciju!

Enne kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit!

Observe instructions for use! Please read these instructions carefully before use and keep it for later reference!

Прежде чем использовать внимательно прочтите инструкцию!

Respectați instrucțiunile de utilizare! Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte utilizării și păstrați-le pentru referințe ulterioare!

Dodržujte pokyny k použití! Prosím přečtěte si pečlivě pokyny před použitím toaletního nástavce a ponechte si je pro pozdější nahlédnutí.

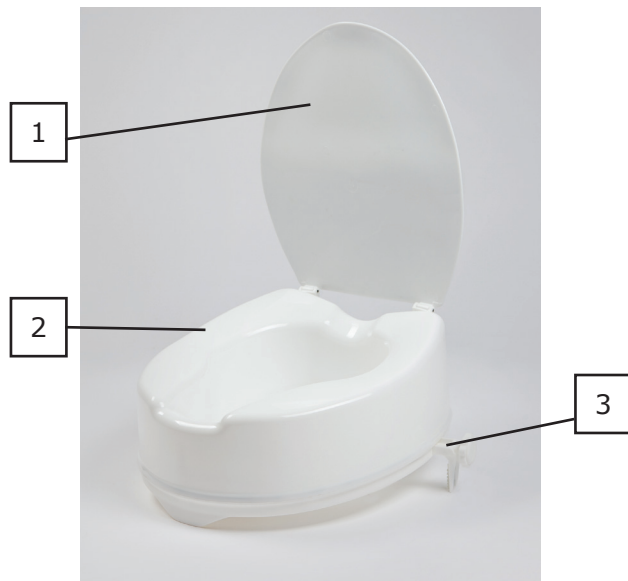


## **PASKIRTIS IR SAVYBĖS / MĒRĶIS UN ĪPAŠĪBAS / KASUTAMINE / INDICATIONS / ПРИМНЕНИЕ / INSTRUCȚIUNI ŪCEL**

- Kid-Man paaukštintos tualetu sėdynės skirtos paaukštinti esamą tualetu sėdynę. Galimi dveji paaukštėjimo dydžiai – 100 mm ir 150 mm. Paukštėjimas tinka daugeliui standartinių matmenų klozetams. Sėdėjimoji dalis komfortiškai išformuota su plačia išpjova priekinėje ir galinėje dalyse. Paaukštėjta tualetu sėdynė tvirtai fiksuojama specialiais laikikliais, esančiais šonuose be įrankių pagalbos. Abu dydžiai gali būti komplektuojami su dangčiais.
- Kid-Man tualetes pada paaugstinėjums paredzēts paaugstināt esošo tualetes pada sēdekli. Pieejami divi augstumi – 100 mm un 150 mm. Paaugstinėjums der vairumam standarta tualetes podu. Sēdvirsmam ir ērta forma ar izgriezumiem priekšā un aizmugurē. Tualetes pada paaugstinējums ir stingri nofiksējams ar speciāliem fiksatoriem, kas atrodas sānos, bez ierīču palīdzības. Abu augstumi ir pieejami ar vākiem.
- Tuaeitiistme kōrgendus Kid-Man kasutatakse istme kōrguse suurendamiseks. On kaks suurst 100mm ja 150mm. Kōrgendus sobib enamus standart klosettidele. Iste on ergonomilise vormiga vahetega ees ja taga osas. Kōrgendus fikseeritakse spetsiaalsete fiksaatoritega mōlemalt poolt, ilma instrumentideta. Mōlemaid mōõte saab komplekteeerida kaanega.
- Kid-Man raised toilet seats are designed to provide assistance with toileting. It fits most standard toilet seats raising their height by 4" (100 mm) or by 6" (150 mm). The comfortable contoured seat allows for even weight distribution and its wide frontal opening facilitates personal cleaning. Raised toilet seat secures firmly onto the existing toilet seat with adjustable side brackets. Fast and simple „no tool” installation. Alternatively, raised toilet seats are available with lid to prevent spread of bad odour.
- Возвышение для туалетного сидения Kid-Man используется для увеличения высоты сидения. Возможны два размера 100 мм и 150 мм. Возвышение подходит для большинства стандартных клозетов. Сидение эргономической формы с широкими вырезами в передней и задней части. Возвышение надежно фиксируется специальными фиксаторами с обеих сторон, без использования инструментов. Оба размера могут быть комплектованные с крышкой.
- Inaltatorul de WC Kid-Man este creat pentru a oferi asistenta la toaleta. Se potriveste cu majoritatea scaunelor de toaleta, inaltandu-le cu 4" (100mm) sau cu 6" (150mm). Avand un contur confortabil, inaltatorul permite distributia unitara a greutatii, iar partea sa frontala larga faciliteaza ingiena. Inaltatorul de WC se instaleaza ferm pe scaunul existent al toaletei utilizand clipsurile laterale. Instalare rapida si usoara fara unelte. Ca si alternativa, inaltatoarele de WC sunt disponibile si cu capac, pentru prevenirea mirosurilor neplacute.

• Kid-Man toaletní nástavce jsou navrženy, aby poskytly pomoc na toaletě. Pasují na většinu standardních záchodových mís a zvyšují sed o 4" (100 mm) nebo o 6" (150 mm). Pohodlný tvarovaný sed umožňuje rovnoměrné rozložení váhy a široké otevření v přední části osobní hygienu. Toaletní nástavec je zajištěn na toaletní míse pomocí nastavitelných stranových držáků. Rychlá a jednoduchá instalace „bez nářadí“. Také je toaletní nástavec vybaven víkem, které chrání šíření zápachu.

### KOMPLEKTUOJANČIOS DALYS / KOMPLEKTĀCIJAS DAĻAS / KOOSTISOSAD / PARTS OF THE PRODUCT СОСТАВЛЯЮЩИЕ / ELEMENTELE PRODUSULUI / ČÁSTI PRODUKTU



1. Dangtis - Vāks - Kaan - Lid - Крышка - Саяас - Víko
2. Sēdynē - Sēdeklis - Iste - Seat - Сидение - Scaun - Sedadlo
3. Fiksavimo mehhanizmas - Fiksēšanas mehānisms - Fikseeritav mehhanism - Locking lever - Фиксирующий механизм - Maner de blocare - Aretační páčka

## SURINKIMAS

Paaukštinta tualetu sėdynė parduodama beveik paruošta naudojimui. Atidarius kartoninę pakuotę, patikrinkite, ar joje yra visos reikalingos dalys, būtinos saugiam prietaiso naudojimui. Pakuotės turinį sudaro:

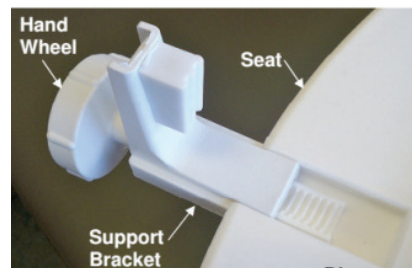
- 1 x paaukštinta tualetu sėdynė
- 2 x „L“ formos fiksatoriai
- 2 x varžto formos rankenėlės

Tuo atveju, jei pakuotėje yra visos reikalingos dalys, patikrinkite, ar klozetas, prie kurio norite tvirtinti tualetu paaukštinimą nėra pažeistas ir yra tinkamas naudojimui. Prieš tvirtindami tualetu sėdynę, pakelkite klozeto dangtį.

1. Apverskite paaukštintą tualetu sėdynę ir įstatykite „L“ formos laikiklius kartu su varžto formos rankenėlėmis (žr. 1 pav.).
2. Įstatę laikiklius, pasukite rankenėlę laikrodžio rodyklės sukimosi kryptimi kol laikikliai tvirtai stovės savo vietoje. Tą patį pakartokite su kitoje sėdynės pusėje esančiu laikikliu. Tvirtai veržti kol kas nereikia.
3. Uždėkite paaukštintą tualetu sėdynę ant klozeto ir sutvirtinkite fiksavimo rankenėlėmis iš abiejų pusių.



Prieš kiekvieną naudojimą, įsitinkite, kad tualetu paaukštinimas tinkamai pritvirtintas prie klozeto. Sėdant ar stojantis, nesiremkite ant paaukštinimo. Jei Jūsų tualetu paaukštinimas su dangčiu, draudžiama sėdėti ant dangčio.



Pav. Nr. 1

## SALIKŠANA

Tualetes poda paaugstinājums tiek pārdots gandrīz gatavs lietošanai. Atvērot kartona iepakojumu, pārbaudiet, vai ir visas daļas, kuras nepieciešamās drošai ierīces lietošanai. Iepakojums sastāv no:

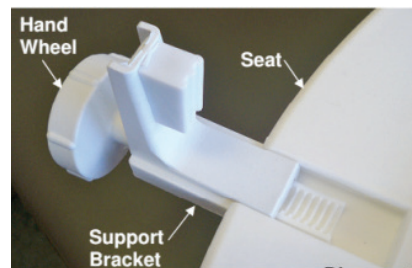
- 1 x tualetes poda paaugstinājums
- 2 x „L” formas fiksatori
- 2 x skrūves formas rokturīši

Gadījumā, ja iepakojumā ir visas nepieciešamas daļas, pārbaudiet, vai tualetes pods, pie kura gribat piestiprināt paaugstinājumu, nav bojāts un ir derīgs lietošanai. Pirms piestipriniet tualetes sēdekļi, paceliet klozeta vāku.

1. Apgrieziet tualetes poda paaugstinājumu un ielieciet „L” formas fiksatorus kopā ar skrūves formas rokturīšiem (sk. 1. att.)
2. Ieliecot fiksatorus, pagrieziet rokturīti pulksteņa rādītāja virzienā kamēr fiksatori turēsies stingri savā vietā. To pašu izdariet ar otrajā sēdekļa pusē esošo fiksatoru. Pagaidām stingri nenostipriniet.
3. Uzlieciet tualetes poda paaugstinājumu un nostipriniet ar fiksatoriem, kas atrodas abās pusēs.



Pirms katru lietošanu, pārbaudiet, vai tualetes poda paaugstinājums pareizi piestiprināts pie klozetes. Sēžot vai pieceloties, nebalstoties uz paaugstinājuma. Ja Jūsu tualetes poda paaugstinājumam ir vāks, ir aizliegts sēdēt uz vāka.



Att. Nr. 1

## KOKKUPANEK

Tualetiistme kõrgendust müüakse peaegu kasutamiseks valmis. Veenduge, et te olete saanud täiskomplekti ohutuks kasutamiseks. Pakendis Te leiате:

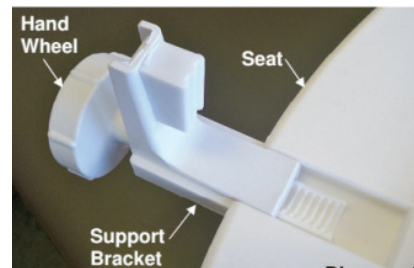
- 1 x tualetiistme kõrgendus
- 2 x fiksaatorid "L" vormis
- 2 x poldi kujuga käepidemed

Kui pakendis on kõik vajaliku detailid, veenduge et klosett mille külge ühendatakse kõrgendus ei ole kahjustatud ja on kasutamiskõlblik. Enne kõrgenduse kasutamist tõstke üles kloseti kaan.

1. Paigaldage kõrgendusele "L" kujuga fiksaatorit käepidemega, mis on poldi kujuga
2. Paigaldades fiksaatori kinnitage ta keerates käepidet kellaosuti suunas. Samuti tehke teise poolega. Ärge keerake kõvasti kinni.
3. Paigaldage kõrgendust klosetile ja fikseerige kindlalt keerates käepidemeid mõlemal pool.



**Tähelepanu!** Enne igat kasutamist veenduge, et kõrgendus oleks kindlalt kinnitatud. Enne istumist või püsti tõusmist ärge toetuge kõrgendusele. Keelatud istuda kaanele.



Pilt nr 1

## SET UP

Check all parts carefully before assembling the product. Do not assemble if any of the parts are damaged. Do not assemble if any of the parts are missing. The package must contain below parts:

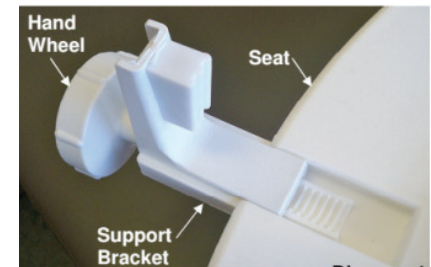
- 1 x Raised toilet seat
- 2 x „L” shape supports
- 2 x Hand wheel

If you found all parts, you may then start installation. Before installation ensure that the existing toilet seat assembly is fitted securely and undamaged. Lift the lid of the existing toilet seat prior to installation of the raised toilet seat.

1. Place the raised toilet seat with its top down onto a flat surface and install the support brackets into the slots on the seat (diagram 1)
2. Slip one of the L-shaped brackets into one of the slots in the side of the raised toilet seat. Then push lightly on the bracket and turn the knob clockwise until its thread engages. Repeat with the second bracket on the opposite side of the seat. Do not tighten any further at this stage.
3. Turn the raised toilet seat over and place it onto the existing standard toilet bowl and tighten both brackets until snug against the existing toilet bowl.



Always ensure raised toilet seat is securely installed and fitted to the existing toilet by a competent person prior to use. Do not hold onto the seat as a support when getting on and off the toilet seat. Do not sit on top of the lid of the raised toilet seat. Inspect regularly for wear and damage as well as for secure fit.



Pic. No. 1

## ИНСТАЛЯЦИЯ

Возвышение для туалетного сидения продается почти готовое к применению. Вскрыв картонную упаковку, проверьте есть ли все составляющие детали, необходимы для безопасного использования продукта. В упаковке Вы найдете:

- 1 x возвышение для туалетного сидения
- 2 x „L” формы фиксаторы
- 2 x varžto formos rankenėlės ручки в форме шурупа

Если в упаковке имеются все необходимые детали, убедитесь что клозет к которому будет крепиться возвышение не поврежден и годен к использованию. Перед креплением возвышения поднимите крышку клозета.

1. Разверните возвышение и установите „L” формы фиксаторы с ручками в форме шурупа. (см. Рисунок 1)
2. Вставив фиксатор закрепите его поворачивая ручку по часовой стрелке. То же сделайте с другой стороны. Сильно не зажимайте.
3. Установите возвышение на клозет и надежно зафиксируйте поворачивая ручки с обеих сторон.



Перед каждым использованием убедитесь что возвышение надежно закреплено на клозете. Садясь или вставая не операйтесь на возвышение. Запрещается садиться на крышку возвышения.

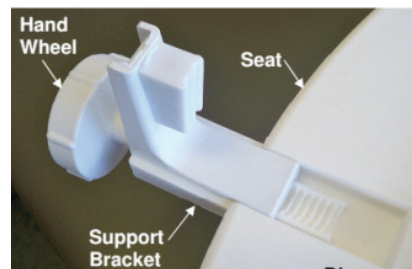


Рис. Но. 1



## ARANJARE

Verificati toate elementele cu atenti inaintea asamblarii produsului. Nu asamblati daca unul dintre elemente este degradat. Nu asamblati daca lipseste un element. Pachetul trebuie sa contina elementele de mai jos:

1 x inaltator WC

2 x suporti in forma de „L”

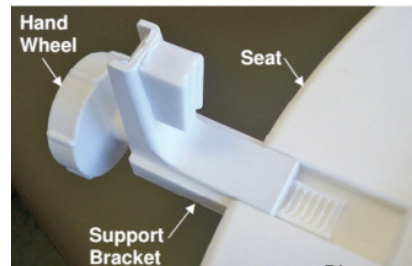
2 x maner manual

Daca aveti toate elementele puteti incepe instalarea. Inainte de aceasta asigurati-va ca vasul de toaleta existent este prin in siguranta si ne-avariat. Ridicati capacul scaunului de toaleta inaintea instalarii inaltatorului de WC.

1. Pozitionati inaltatorul de WC cu fata in jos pe o suprafata plata si instalati suportii in fantele de pe scuan (diagrama 1).
2. Pozitionati unul dintre suportii in forma de L in una dintre fantele inaltatorului WC. Apoi impingeti usor suportul si rasuciti manerul in sens orar cand se fixeaza marginea. Repetati actiunea cu al doilea support pe partea opusa a inaltatorului. Nu mai strangeti in aceasta etapa.
3. Intoarceti inaltatorul si plasati-l pe vasul standard de toaleta existent si strangetii ambii suporti pana se lipeste de vasul existent de toaleta.



Asigurati-va intotdeauna ca inaltatorul WC este bine instalat si fixat pe toaleta inate de utilizare. Nu va srpijiniti de inaltator cand va asezati sau ridicati de pe el. Nu va asezati pe capacul inaltatorului. Verificati mereu uzura si securitatea acestuia.



Nr. 1

## NASTAVENÍ

Zkontrolujte pečlivě všechny části před montáží. Pokud je nějaká část poškozená, nepokračujte v montáži. Pokud chybí nějaká část, nepokračujte v montáži. Balení musí obsahovat části jmenované níže:

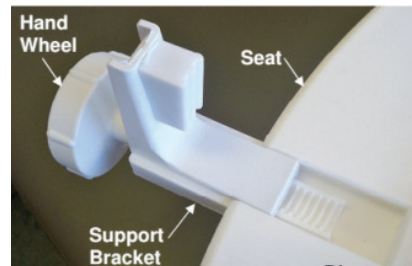
- 1 x toaletní nástavec
- 2 x podpěry ve tvaru písmene L
- 2 x ruční kolečka

Pokud jste našli všechny části, můžete začít s instalací. Před instalací se přesvědčte, že stávající prkénko na toaletě je zajištěné a nepoškozené. Zvedněte víko stávajícího prkénka před instalací toaletního nástavce.

1. Umístěte toaletní nástavec vzhůru nohama na rovný povrch a namontujte podpěrné držáky do otvoru v sedadle (nákres 1.)
2. Zasuňte jeden z držáků ve tvaru písmena L do jednoho z otvorů na straně toaletního nástavce. Poté zatlačte lehce na držák a otočte kolečko po směru hodinových ručiček dokud nebude šroub dotažený. Opakujte postup na druhé straně sedadla. Nedotahujte šroub na této straně.
3. Otočte toaletní nástavec a umístěte ho na stávající toaletní mísu a utáhněte oba držáky dokud se nepřitisknou k toaletní míse.



Vždy se ujistěte, že je toaletní nástavec bezpečně nainstalovaný a pasuje na toaletě před tím než ho použijete. Toaletní nástavec neslouží jako opora pro vstávání a dosedání na toaletu. Nesedte na víko toaletního nástavce. Pravidelně kontrolujte opotřebení a poškození stejně tak, zda je nástavec zajištěný.



Nr. 1

## **PRIEŽIŪRA / UZKOPŠANA / HOOLDUS / CARE AND MAINTENANCE / УХОД / INTRETINERE / ÚDRŽBA**

- Būtinias reguliarius valymas būtines paskirties valikliais ir šiltu vandeniu. Draudžiama naudoti agresyvius valiklius, kurie gali pažeisti paviršių. Nuvalius sėdynę, rekomenduojame ją nusausti.
- Nepieciešama regulāra tīrīšana ar sadzīves ķīmiju. Aizliegts izmantot agresīvos tīrīšanas līdzekļus, kas var bojāt virsmu. Pēc tīrīšanas, ieteicams nosausināt.
- Puhastage vanniplaati regulaarselt, kasutades pesuvahendeid ja sooja vett. Ärge kasutage puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendit.
- Clean regularly, use a general purpose, neutral detergent and warm water. Please check the suitability of the product before use. Do not use abrasive cleaners as this will permanently damage the surface and invalidate any warranty. Dry the seat thoroughly before use.
- Регулярно чистьте возвышение используя бытовые моющие средства и теплую воду. Запрещается использовать агрессивные моющие средства, которые могут повредить поверхность.
- Curatati in mod regulat, folosind un detergent general, neutru si apa calda. Verificati conformitatea produsului inainte de a utiliza. Nu folositi abrazive de curatare deoarece acestea vor afecta permanent suprafata si vor anula orice garantie. Uscati temeinic inaltatorul inainte de a utiliza.
- Čistěte pravidelně, používejte běžné přípravky, neutrální čisticí prostředky a teplou vodu. Prosím zkontrolujte vhodnost produktu než ho použijete. Nepoužívejte abrazivní čistidla, která trvale poškodí produkt a vedou ke ztrátě záruky. Vysušte nástavec důkladně před použitím.

**SPECIFIKACIJOS / SPECIFIKACIJAS / TEHNILISED ANDMED / SPECIFICATIONS / СПЕЦИФИКАЦИЯ / SPECIFICATII SPECIFIKACE**

Specifikacija	02-7060S4	02-7060S6	02-7060L4	02-7060L6
Maksimali apkrova / Maksimālā slodze / Max koormus / Maximum safe load Максимальная нагрузка / Sarcina maxima de incarcare / Nosnost	225 kg	225 kg	225 kg	225 kg
Svoris / Svars / Kaal / Weight / Bec / Greutate / Hmotnost	0,9 kg	1,2 kg	1,3 kg	1,5 kg
Sėdynės aukštis / Sėdvietas augstums / Istme kõrgus / Seat height / Высота сидения / Inaltime scaun / Výška sedu	100 mm	150 mm	100 mm	150 mm
Sėdynės plotis / Sėdekļa platums / Istme laius / Seat width / Ширина сиденья / Latimea scaunului / Šírka sedu	360 mm	360 mm	360 mm	360 mm
Sėdynės gylis / Sėdekļa dziļums / Istme sūgavus / Seat depth / Глубина сидения / Adancimea scaunului / Hloubka sedu	400 mm	400 mm	400 mm	400 mm
Išpjovos plotis (plačiausia vieta) / Izgriezuma platums (visplatākā vieta) / Ava laius (kõige laiemas kohas) / Cut out width (widest point) / Ширина отверстия (в самом широком месте) / Latimea maxima / Šírka vykrojení (nejširši část)	210 mm	210 mm	210 mm	210 mm
Išpjovos gylis (plačiausia vieta) / Izgriezuma dziļums (visplatākā vieta) / Ava sūgavus (kõige laiemas kohas) / Cut out depth (widest point) / Глубина отверстия (в самом широком месте) / Adancimea maxima / Hloubka vykrojení (nejširši část)	260 mm	260 mm	260 mm	260 mm

## **GARANTIJOS SĄLYGOS / GARANTIJAS NOSACĪJUMI / GARANTIITINGIMUSED / WARRANTY / УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ / GARANȚIE / ZÁRUKA**

- Priemonei suteikiama 24 mėnesių garantija nuo įsigijimo dienos. Gamintojas bei platintojas prisiima atsakomybę tik dėl defektų, kurie atsirado tiesiogiai dėl gaminimo proceso ar netinkamos kokybės medžiagų. Gamintojas bei platintojas nepriima atsakomybės dėl defektų:
  - atsiradusių naudojant gaminį ne pagal paskirtį, nesilaikant naudojimo ir priežiūros instrukcijų;
  - atsiradusių naudojant ne originalias gamintojo detales ar taisant priemonę gamintojo neapčiuotoje vietoje;
  - atsiradusių dėl gamtos stichijų ar naudotojo kompetencijos stokos ir neatsargumo.Garantija galioja tik su užpildyta garantine kortele. Įvertinęs prekės gedimą, UAB „Kasko Group“ atstovas informuoja, ar gedimas garantinis. Jei gedimas garantinis, UAB „Kasko Group“ nusprendžia, ar sutaisyti prekę, ar pakeisti ją nauja. Prekės sutaisymas garantinio periodo nepratęsia. Garantinio aptarnavimo terminas – 4 savaitės nuo prekės gavimo UAB „Kasko Group“. Jeigu prekės remontas nėra garantinis, visas remonto išlaidas apmoka pirkėjas.

- Garantii kehtib 24 kuud ostu hetkest. Garantii kehtib, kui defekt on tekkinud valmistaja tootmisveast või ebakvaliteetse materjali kasutamisest. Tootja ja müüja ei vastuta defektide eest:
  - kui eset on kasutatud mitte sihipäraselt, eirates eksploatatsiooni juhiseid;
  - kui on kasutatud mitteoriginaalseid varuosasid, remonditud mitte aksepteeritud remontija juures;
  - rikete eest, mis on tekkinud stihhia, hooletu kasutamisega.Garantii on kehtiv ainult garantii talongi alusel. "Kasko Group" esindaja hindab ja teeb kindlaks, kas garantii kehtib. Garantiihoolduse aeg on 4 nädalat kauba saabumise hetkest remonti. Ilma garantiita kauba remont on ostja kulul.

- Palīgīdzeklim garantija tiek piešķirta uz 24 mēnešiem no iegādāšanas datuma. Ražotājs un izplatītājs uzņemas atbildību tikai par defektiem, kas radās saistībā ar ražošanas procesu vai sliktas kvalitātes materiāliem. Ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par defektiem:
  - kas radās palīgīdzekli lietojot neatbilstoši paredzētajam mērķim vai neievērojot lietošanas un kopšanas instrukciju;
  - kas radās lietojot neoriģinālas ražotāja detaļas vai remontējot palīgīdzekli ražotāja neapstiprinātā vietā;
  - kas radās saistībā ar dabas stihijām vai lietotāja kompetences trūkumu un piesardzības dēļ.Garantija ir spēkā tikai tad, ja tika uzpildīta garantijas karte. UAB „Kasko Group“ pārstāvis izvērtē preces bojājumu un informē, vai tas ir garantijas gadījums. Ja tas ir garantijas gadījums, UAB „Kasko Group“ nolemj, vai prece jāremontē, vai jānomaina ar jaunu preci. Preces saremontēšana nepagarina garantijas termiņu. Garantijas apkalpošanas termiņš – 4 nedēļas no dienas, kad preci saņēma UAB „Kasko Group“. Ja tas nav garantijas gadījums, visus remonta izdevumus sedz pircējs.

- We issue a warranty of 24 months from date of purchase. Any unauthorized modifications carried out without approval of the manufacturer will make the liability null and void. This includes exceeding the maximum user loads and using product in improper way. Warranty is only valid with fully filled warranty card. UAB „Kasko Group“ after getting claimed item from purchaser within period of 4 weeks decides whether issue is treated under warranty. If issue is not covered under warranty and customer agrees, UAB „Kasko Group“, if possible, fixes issue. All costs, including costs of transportation, should be covered by customer. Warranty repair does not extend warranty.

• Гарантия действительна в течении 24 месяцев с момента покупки. Гарантия действует, если возникшая неисправность вызвана дефектом, связанным с производством изделия или при использовании некачественных материалов.

Производитель и дистрибьютор не несет никакой ответственность за дефекты

- В результате использования изделия не по назначению, не придерживаясь инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию;

- Вызванные используя неоригинальные детали и ремонтируя в неутвержденных производителем местах;

- Вызванные стихийными бедствиями или по некомпетентности и халатности пользователя.

Гарантия действительна только при наличии гарантийного талона. Представитель ЗАО Каско Групп оценивает неисправность и устанавливает действует ли гарантия. Если ремонт гарантийный, ЗАО Каско Групп принимает. Срок гарантийного обслуживания – 4 недели от получения товара на ремонт. Если ремонт не гарантийный – все расходы за ремонт оплачивает покупатель.

• Poskytujeme záruku 24 měsíců od data prodeje. Jakékoli neautorizované modifikace uskutečněné bez schválení výrobce vedou ke ztrátě záruky. To zahrnuje také překračování nosnosti nebo nesprávné používání. Záruka je platná pouze s plně vyplněným záručním listem. UAB „Kasko Group“ po obdržení reklamované položky od prodejce rozhodne ve lhůtě 4 týdnů o uplatnění záruky. Pokud se nelze uplatnit záruku a zákazník souhlasí, UAB „Kasko Group“ položku opraví, pokud je to možné. Veškeré náklady včetně nákladů na dopravu by měly být hrazeny zákazníkem. Záruční opravy neprodlužují dobu záruky.

• Emitem o garanție de 24 luni de la data achiziției. Orice modificare neautoizata realizată fără aprobarea producătorului, va duce la anularea garanției. Acesta include depășirea sarcinii maxime de încărcare sau utilizarea produsului într-o manieră necorespunzătoare. Garanția este valabilă numai împreună cu cardul de garanție completat. “Kasko Group” UAB decide în termen de 4 săptămâni de la dată primirii obiectului de la achizitor, dacă acesta beneficiază de garanție. În cazul în care defectul nu este sub garanție, și clientul este de acord, problema se rezolvă de către UAB “Kasko Group”. Toate costurile, inclusive cele de transport, vor fi suportate de către client. Reparațiile în garanție nu extind perioada de garanție.

## GARANTINĖ KORTELĖ / GARANTIJAS KARTE / GARANTIICAART / WARRANTY CARD / ГАРАНТИЙНАЯ КАРТА CARD DE GARANȚIE / ZÁRUČNÍ LIST

Prekės pavadinimas Preces nosaukums Kaubanimetus Products name Наименование товар Nume produs Jméno produktu	Modelis Modelis Mudel Model Модель Model Model	Pardavimo data (irašyti) Pārdošanas datums (ierakstīt) Müügikuupäev Date of purchase (insert) Дата продажи (вписать) Data achiziției Datum prodeje	Garantinis terminas Garantijas termiņš Garantiaeg Warranty period Гарантийный срок Perioada de garanție Zárúční doba
Tualetu paaukštīnimas Tualetes poda paugstinājums Tualetiistme kõrgendus Raised toilet seat Возвышение для туалетного сидения Inaltator wc Toaletní nástavec	<input type="checkbox"/> 02-7060S4 <input type="checkbox"/> 02-7060S6 <input type="checkbox"/> 02-7060L4 <input type="checkbox"/> 02-7060L6		24 mėnesių 24 mėneši 24 kuud 24 months 24 месяцев 24 luni 24 měsíci

Place for SN

Your dealer

Išleido / Izdevējs / Toimetaja / Published by / Издатель / Publicat de / Publikováno:

UAB Kasko Group

A. Vivulskio g. 12D, 03221 Vilnius, Lietuva

Tel. +370 52167425 • Faks. +370 52167425

[www.kid-man.eu](http://www.kid-man.eu) • [info@kid-man.eu](mailto:info@kid-man.eu)

Data / Datum / Kuupäev / Date / Дата / Data / Datum 2014-04-11

Paskutinio atnaujinimo data / Date of last update / Datum poslední aktualizace 2016-11-02

